AD 1.2 KURTARMA VE YANGINLA MÜCADELE HİZMETLERİ VE KARLA MÜCADELE PLANI / RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES AND SNOW PLAN

1. Kurtarma ve İtfaiye Hizmetleri

1.1 Havalimanlarındaki tarifeli ve tarifesiz trafiklerle yolcu taşıyan uçaklar için Kurtarma ve İtfaiye Hizmetleri ve bazı durumlarda Deniz Kurtarma Servisleri Sivil Havacılık tüzüklerine göre kurulmalıdır.

1.2 Bu servisin bulunup bulunmadığı ve bu servisin büyüklüğü ile ilgili bilgi her havalimanı için uygun olan sayfada verilir.

1.3 Kurtarma ve İtfaiye Servislerinin bulunmadığı havalimanlarına tarifeli ve tarifesiz trafiklerle yolcu taşıyan uçakların inmesine izin verilmez.

2. Kar Planı

2.1 Türkiye'deki uluslararası tarifeli uçuşlara açık havalimanları için gerekli kar mücadele planının standartları ICAO kurallarına uygun şekilde hazırlanmıştır. Aynı plan içhat tarifeli seferlere açık olan havalimanlarında da uygulanmaktadır.

2.2 Aşağıdaki bilgiler, pilotlara ve işleticilere, uygulanan kar temizleme kuralları ile alet ve tekniklerinin bildirilmesi amacını taşımaktadır. Bu bilgiler birikintilerin kaplamalardan temizlenme metodu, ölçümler ve kaplama yüzey koşullarının uluslararası kurallara göre yayınlanmalarını kapsamaktadır.

2.3 Planlama ve Uygulama Sorumluluğu

2.3.1 Türkiye'deki havalimanlarında pist yüzeyini kirleten maddelerin (GRF olarak bilinen formatta belirtilen) ölçümü, rapor edilmesi ve temizlenmesinden havalimanı otoritesi sorumludur.

2.3.2 Kar yağışı beklenen uluslararası ve dahili tarifeli havalimanlarının kış sezonunda en iyi şekilde kullanılabilmelerini sağlamak amacıyla kar temizleme planı hazırlanır ve her kış sezonundan önce yeniden gözden geçirilir. Meteorolojik tahminlerin, kötü hava şartlarının varlığını göstermesi halinde planın, hemen uygulamaya konulabilmesi için bir erken uyarı sistemi sağlanacak şekilde ön çalışmalar yapılır.

2.4 Temizleme Teknikleri

2.4.1 Mümkün olduğu hallerde, pist boyutlarının tümü tamamen temizlenecektir. Muhtelif temizleme metodları her meydanın kendi planında belirtilecektir.

2.4.2 Mekanik kar temizleme teçhizatları, püskürtücüler, süpürgeler, kar süpürme makinesi, döner fırçalar ağır kış şartlarının mevcut olduğu havalimanlarında kullanılan kar temizleme teçhizatlarının esas bölümünü teşkil eder. Uygulanan teknikler pist kenarlarında mümkün olduğu kadar kar birikimini önleyici şekilde olacaktır. Yığınların önlenememesi halinde bu birikintilerin uçakların emniyetli manevralarını engellemeyecek duruma getirilmesi için her türlü çalışma yapılır.

1. Rescue and Fire Fighting Services

1.1 Airport Rescue and Fire Fighting Services and in some cases Marine Rescue Services for the aircraft serving scheduled and non- scheduled flights are to be established according to the Civil Aviation Regulations.

1.2 Information on the availability and the extent of the above-mentioned services is given on the relevant page for each airport.

1.3 The aircraft serving scheduled and non-scheduled flights is not allowed to land at airports where Rescue and Fire Fighting Services are not available.

2. Snow Plan

2.1 The snow plans for the international airports are prepared in accordance with international ICAO standards. The same plan is also implemented at the domestic airports for scheduled flights.

2.2 The following information is intended to advise pilots and operators of the procedures, equipment and techniques that will be employed at recognized international scheduled and domestic airports. These also includes the publication of the information about the measuring and clearance methods and runway state information and surface conditions in accordance with internationally agreed procedures.

2.3 Responsibility for Planning and Implementation

2.3.1 The measurement, reporting, and cleaning of the contaminants (in the GFR format) is under the responsibility of the airport authority.

2.3.2 Snow plans are prepared for the international and domestic airports regarding the winter services in order to provide the best services for the scheduled flights. The snow plans are reviewed before the beginning of the winter season.. Arrangements should be made for an alerting system to ensure that the plan can be implemented as soon as meteorological forecasts indicate the likelihood of precipitation.

2.4 Clearance Techniques

2.4.1 Whenever possible, runways will be cleared completely. The use of clearance methods will be specified at the snow plans of individual aerodromes.

2.4.2 Mechanical snow clearing equipment, blowers, sweepers, snow-ploughs and rotary brushes will form the main part of the snow clearance equipment used at the airports where the heavy winter conditions are prevalent. Techniques will be employed to prevent the accumulation of snowbanks on the runway edges to ensure the safe maneuvering of the aircraft.

2.4.3 Sulu kar ve benzeri duran sular temizlenir. Bu temizlik, buz teşekkülünün önlenebilmesi için aralıklı olarak tekrarlanır.

2.4.4 Lüzumu halinde, pist üzerinde buz oluşmasını önlemek için kimyasal malzemeler kullanılır.

2.5 Harekat Sahalarının Temizlenme Önceliği

Harekat Sahalarının temizlenmesinde, aşağıda verilen standart öncelik sırasına uygun şekilde temizlik yapılır:

a) Ana pistin biri ve ilgili taksi yolları (varsa hızlı çıkış taksi yolu),

b) ARFF önü araç manevra sahası ve piste bağlantı sağlayan acil durum erişim yolu,

c) Apron ve ARFF istasyonu ile Apron arasındaki bağlantı yolu,

d) Pist başlarındaki ARFF acil durum erişim yolları,

e) Diğer taksi yolları,

f) Seyrüsefer yardımcı cihazlarının kritik sahaları,

g) Havalimanı çevre güvenlik yolları ve diğer alanlar

Birden fazla pisti, apronu ve taksiyolu olan havalimanlarında, kullanım durumlarına göre pist, apron ve taksi yolları için temizleme öncelik sırası belirlenir.

2.4.3 Slush and associated standing water will be cleared and ice formation avoided by repeating the clearance at some intervals.

2.4.4 Chemicals are used as necessary to prevent the formation of the ice on the runway.

2.5 Operational Priorities for the Clearance of Movement Areas:

The snow clearance of various movement areas will be carried out in accordance with the standard order priority given below:

a) One of the main runways and associated taxiways (rapid exit taxiway, if available);

b) Vehicle maneuvering area in front of the ARFF station and the emergency access roads,

c) Apron and the connection road between the ARFF station and Apron,

d) ARFF emergency access roads at runway ends,

e) Other taxiways,

f) The critical areas of navigation aids,

g) Airport security perimeter roads and other areas.

Order of clearance priority is determined according to the usage in airports which has more than one runway, apron, and taxiway.

2.6 Pist Yüzey Koşullarının Ölçülmesi ve Yayınlanması

2.6.1 Pist yüzey koşullarının belirlenmesinde Küresel Raporlama Formatı (GRF) kullanılır. Bu yöntem uçakların performansıyla doğrudan ilgili raporlar oluşturmak için pist yüzey koşullarının değerlendirilerek hazırlanan küresel olarak uyumlu bir metodolojidir.

Havalimanı işleticisi, pist uzunluğunun her üçte biri için kirleticilerin türü de dahil olmak üzere pist yüzey koşullarını değerlendirir ve bunu tek tip bir pist durum raporu (RCR) vasıtasıyla rapor eder. Kirleticilerin derinliğinin ölçümü için standart metrik ölçüm aleti kullanılır.

2.6.2 Uluslararası trafiğe açık havalimanlarında harekat sahalarına ilişkin bilgiler, aşağıdaki kaynaklardan temin edilebilir.

a) Havalimanlarındaki Havacılık Bilgi Yönetimi Hizmet birimlerinden (AIS),

b) SNOWTAM yayını,

2.6.3 Kar, sulu kar, buz veya bunlar ile ilişkilendirilen su birikintileri ile ilgili ayrıntılı bilgiler; SNOWTAM" formatı ile yayınlanır.

2.6 Measurement and Notification of Runway Surface Conditions

2.6.1 Global Reporting Format (GRF) is used for assessing runway surface conditions. This method is globally compatible and developed by assessing runway surface conditions to draw up reports directly related to aircraft performance.

Runway surface conditions, including the contaminants for each third of the runway, are assessed by the airport operator and reported by a single runway condition report (RCR). The measurement of the depth of the contaminants is made by standard metric devices.

2.6.2 The information regarding movement areas at the international airports is available at the following:

a) Aeronautical Information Services (AIS) Briefing Units at Airports,

b) SNOWTAM,

2.6.3 Detailed information for snow, slush, ice or standing water associated with snow, slush, ice conditions will be reported by SNOWTAM.

2.6.4 SNOWTAM pistlerin her üçte birlik kısmı için bilgileri içeren standart rapor şeklinde olup, aşağıdaki şekilde yayınlanır:

- Şartlarda önemli bir değişiklik olduğu zaman, yeni bir SNOWTAM yayınlanır. Yeni SNOWTAMın yayınlanması önceki SNOWTAMı iptal eder.

- SNOWTAMın geçerliliği maksimum 8 saattir. Yeni pist durum raporu alındığında yeni SNOWTAM yayınlanacaktır.

2.6.5 Pist Durum Raporu (RCR), son kullanıcılara VHF veya ATIS ile iletilir. Pilotlar tarafından sağlanan pist yüzeyine ilişkin özel hava raporları (AIREP) Apron Yönetim Servisine iletilir. Pist yüzeyine ilişkin Apron Yönetim Servisince yeni bir değerlendirme yapılana kadar söz konusu AIREP, RCR'de yer alan Pist Durum Kodu (RWYCC) ile birlikte diğer trafiklere iletilir.

2.7 Pist Frenleme Ölçüm Değeri

2.7.1 Pist frenleme ölçüm değeri söz konusu olduğunda kar planına uygun olarak yayınlanan pist frenleme ölçüm bilgisi, uçağın durma ve manevra yapabilme kabiliyetinin değerlendirilmesinde opsiyonel olarak kullanılacaktır. Söz konusu pist frenleme ölçüm değerinin bir ölçüm aracına/ cihazına ait olduğu ve bu nedenle objektif parametrelerin, o cihaz için geçerli olduğu hususu dikkate alınmalıdır.

2.7.2 Havalimanlarında pist frenleme değeri, o havalimanında bulunan pist frenleme ölçüm araçları/ cihazları ile ölçülecektir.

2.6.4 The SNOWTAM provides a standard report which includes an assessment of each third of the runway and issued as follows:

- A new SNOWTAM (not revised) will be issued whenever there is a significant change in conditions. The new SNOWTAM cancels the previous one.

- The validity of a SNOWTAM is maximum 8 hours. Whenever a new RWY condition report is received a new SNOWTAM shall be issued.

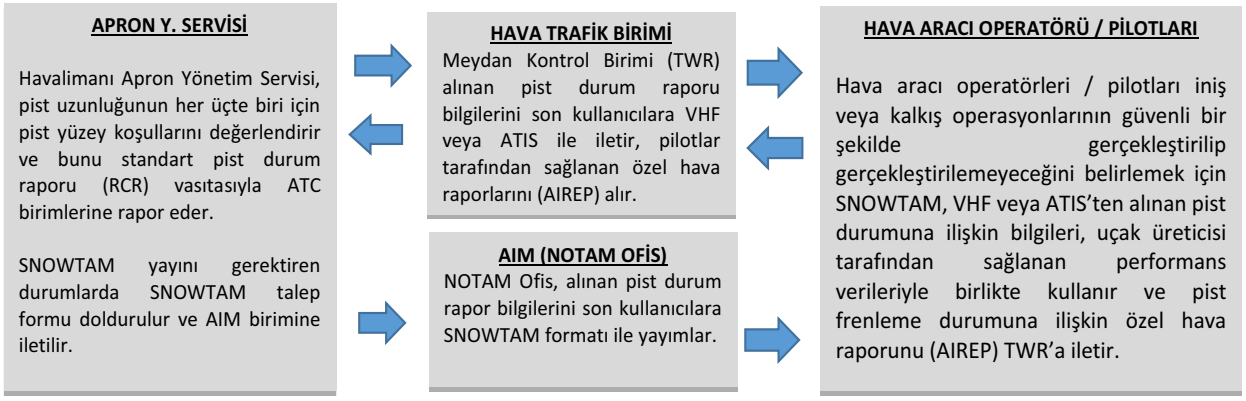
2.6.5 Runway Condition Report (RCR) is transmitted to end-users by VHF or ATIS. Special weather reports (AIREP) provided by the pilots are forwarded to the Apron Management Service. Until a new assessment of the runway surface is performed by the Apron Management Service, the AIREP is transmitted to other traffic with the Runway Condition Code (RWYCC) issued in the RCR.

2.7 Runway Friction Measurement Value

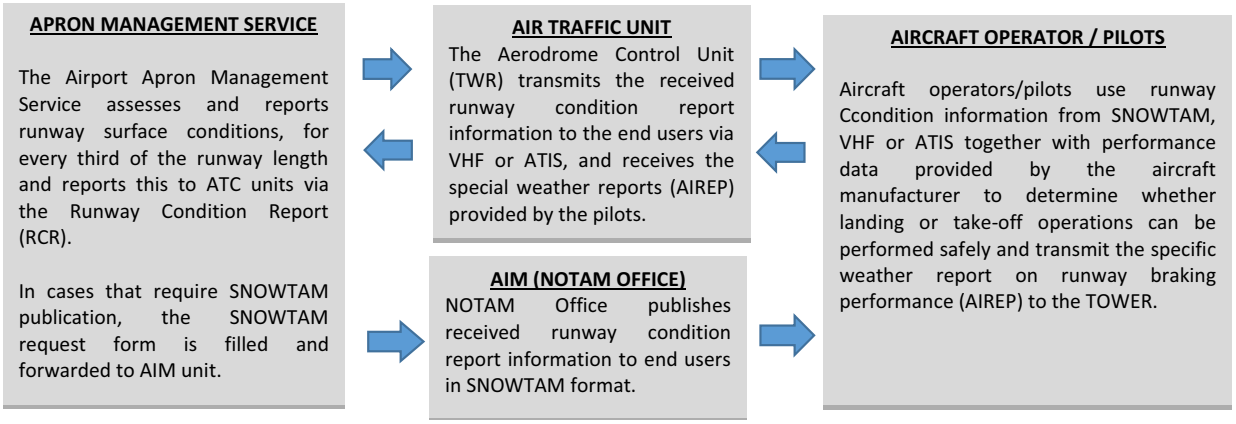
2.7.1 With regard to the runway friction measurement value, the runway friction measurement information promulgated in accordance with the snow plan will be used optionally in the assessment of aircraft stop and maneuvering capability. It should be considered that the runway friction measurement coefficient pertains to the associated device, therefore objective parameters apply to the associated device.

2.7.2 The runway friction value will be measured by the available runway friction measurement vehicles/devices at the airports.

2.8 KÜRESEL RAPORLAMA FORMATI (GRF) BİLGİ AKIŞI



2.8 GLOBAL REPORTING FORMAT (GRF) INFORMATION FLOW



2.8.1 Pilotlardan İstenen Katki:

Olumsuz meteorolojik koşullar sırasında pilotlardan aşağıdaki konularda AIREP aracılığıyla bilgi istenmektedir:

- frenleme performansı değerlendirmeleri ve
- uçak tipi

Örnek: "THY XXX Airbus 320 – Orta Frenleme".

2.9 SNOWTAM Dağıtımı

2.9.1 SNOWTAMlar, havalimanları için SNOWTAM formatına uygun olarak yayınlanacaktır (ICAO PANS-AIM Doc 10066 Ek 4).

2.9.2 Ulusal adres gruplarına ek olarak SNOWTAMların yayınlanmasında uluslararası adres grubu olarak aşağıdaki liste kullanılacaktır.

2.8.1 Contribution asked to the pilots:

During adverse meteorological condition, pilots are invited to report by AIREP:

- their assessment of the braking performance ; and
- the type of aircraft.

Example: "THY XXX Airbus 320 - Medium Braking"

2.9 Distribution of SNOWTAM

2.9.1 SNOWTAMs will be issued for airports according to SNOWTAM format (ICAO ANS-AIM Doc 10066 App. 4).

2.9.2 In addition to the national address groups, the following list will be used as the international address group for the publication of SNOWTAMs.

DTZZSJXX	EBZZSALT	EDDFSXSX	EDDFYFYJ	EDDZYNYX	EDZZNGLT	EETNYNYX
EFZZSDLT	EHZZSNXX	EIZZSALT	EKZZSALT	ENZZSEXX	EPWWYNYX	EPZZSALT
EVRAYNYS	EYVIZPZX	EYVNYOYX	HEZZSEXX	HKJKYNYX	HLZZSLSL	LBZZSAKK
LCZZSCXX	LDZZSQXX	LEZZSALT	LFZZSELT	LFZZSSLT	LGGGSNOW	LHBPYNYS
LIIAYNYX	LKZZSALT	LLZZSLXX	LMZZSQXX	LOZZSAXX	LRZZSBSB	LSZZSALT
LUKKYNYX	LWSKYNYX	LYZZSQXX	LZIBYOYP	LZZZSALT	OAZZSALT	OAZZSBSB
OBZZSNXX	OIZZSBXX	OJZZSJXX	OKNOYNYX	OOZZSNSX	OLZZSBXX	OPZZSAXX
ORBSZGZX	ORZZSASX	OSZZSBBX	UBBUYNYX	UUEEYOYX	RJTTANAZ	RJZZSBXX
UAAKYNYX	UKKRYNYX	UUUUYNYX	VAZZSALT	WSSSSIAO	WSSSYNYX	ZBZZSAXX

2.9.3 Dağıtım listesine ilaveler hakkındaki istekler AFTN devresi üzerinden LTAAYNYX'e gönderilecektir.

2.9.4 Türkiye'ye adreslenen SNOWTAMlar için LTZZSAXX adresi kullanılacaktır.

2.9.5 NOTAM alma kollektif adresimiz LTZZNA...ya orijin ülkeyi tanımlayan iki harfin eklenmesi ile oluşur.

2.9.3 Request concerning amendments to the distribution list should be forwarded via AFTN to LTAAYNYX

2.9.4 The address indicator LTZZSAXX should be used for SNOWTAMs addressed to TÜRKİYE.

2.9.5 Our collective address for receiving NOTAM LTZZNA..., plus two letters indicating the state of origin.

SNOWTAM FORMU

BAŞLIK	ÖNCELİK DERECESİ	ADRESLER	
	DOLDURMA TARİH	GÖNDEREN	

KISALTILMIŞ BAŞLIK	(SWAA* SERİ NUMARASI)	YER GÖSTERGE	DEĞERLENDİRME TARİH VE SAATİ	OPSİYONEL GRUP
	S W * *			

SNOWTAM	SERİ NUMARASI

HAVAARACI PERFORMANS HESAPLAMA BÖLÜMÜ			PİST 1			PİST 2		
HAVALİMANI YER GÖSTERGESİ	M	A)						
DEĞERLENDİRME TARİH VE ZAMANI (UTC olarak yazılacaktır.)	M	B)						
KÜÇÜK NUMARALI PİST TANITMASI	M	C)						
PİSTİN HER ÜÇTE BİRLİK BÖLÜMÜ İÇİN PİST DURUM KODU (RWYCC) *(Pist durum değerlendirme matrisi) (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 or 6)*	M	D)						
PİSTİN HER ÜÇTE BİRLİK BÖLÜMÜ İÇİN KAPLANMIŞ KONTAMİNANT YÜZDESİ	C	E)						
PİSTİN HER ÜÇTE BİRLİK BÖLÜMÜ İÇİN YÜZEYDEKİ GEVŞEK KONTAMİNANT DERİNLİĞİ (mm)	C	F)						
(TÜM PİST YÜZEYİ İÇİN DURUM AÇIKLAMASI) *(Küçük numaralı pist eşiğinden başlayarak pistin her üçte birlik bölümü için gözlenen)* SIKIŞMIŞ KAR KURU KURU KAR SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ KURU KAR BUZ ÜZERİ KURU KAR DON BUZ SULU KAR SU BİRİKİNTİSİ SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ SU ISLAK ISLAK BUZ ISLAK KAR SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ ISLAK KAR BUZ ÜZERİ ISLAK KAR	M	G)						
PİST DURUM KODU İLE BELİRTİLEN PİSTİN GENİŞLİĞİ (TEMİZLENMİŞ PİST GENİŞLİĞİ YAYINLANMIŞ PİST GENİŞLİĞİNDEN DÜŞÜKSE)	O	H)						
DURUMSAL FARKINDALIK BÖLÜMÜ								
(İNDİRGENMİŞ PİST UZUNLUĞU (EĞER YAYINLANMIŞ PİST UZUNLUĞUNDAN DÜŞÜKSE) *(m)*	O	I)						
(PİST ÜZERİNDE SÜRÜKLENEN KAR)	O	J)						
(PİST ÜZERİNDE "LOOSE SAND")	O	K)						
(PİST ÜZERİNDE KİMYASAL İŞLEM UYGULAMASI)	O	L)						
(PİST ÜZERİNDE KAR YIĞINI) *(Eğer mevcutsa pist merkez hattı çigisinin hangi tarafında ise "L", "R" veya "LR" ifadesinden sonra uzaklık metre cinsinden yazılır.)*	O	M)						
(TAKSİYOLU ÜZERİNDE KAR YIĞINI)	O	N)						
(PİST DIŞINDA PİSTE BİTİŞİK KAR YIĞINI)	O	O)						
(TAKSİYOLU DURUMU)	O	P)						
(APRON DURUMU)	O	R)						
(FRENLEME İÇİN ÖLÇÜLEN SÜRTÜNME KATSAYISI)	O	S)						
(İLAVE GÖRÜŞLER)	O	T)						

NOTLAR:
1. * ICAO ülke tanıtmalarını ICAO Doc 7910, Bölüm 2 veya başka bir şekilde geçerli havaalanı tanımlayıcısında verildiği şekilde girin.
2. Diğer pistler için madde B-H arasını tekrar doldurun.
3. Her bir pist,taksiyolu ve apron bilgileri rapor edildiği takdirde uygun şekilde tekrarlanacak
4. Parantez içindeki kelimeler iletilmeyecek.
5. A - T arasındaki maddelerde kullanılacak harfler için, "SNOWTAM formu doldurma talimatı"nın paragraf 1 - b maddesine bakınız.
6. "M ,C ve O" harfleri sırasıyla "ZORUNLU,KOŞULLU ve İSTEĞE BAĞLI" demektir ve "SNOWTAM formu doldurma talimatında açıklanmıştır.

FORMU DOLDUDURAN KİŞİ'NİN İMZASI

SNOWTAM FORM

(COM heading)	(PRIORITY INDICATOR)	(ADDRESSES)	
	(DATE AND TIME OF FILING)	(ORIGINATOR'S INDICATOR)	
(Abbreviated heading)	(SWAA* SERIAL NUMBER)	(LOCATION INDICATOR)	DATE/TIME OF ASSESMENT / (OPTIONAL GROUP)
	S W * *		

SNOWTAM	(Serial number)

AEROPLANE PERFORMANCE CALCULATION SECTION			**RWY 1**			**RWY 2**		
(AERODROME LOCATION INDICATOR)	M	A)						
(DATE/TIME OF ASSESSMENT *(Time of completion of assessment in*	M	B)						
(LOWER RUNWAY DESIGNATION NUMBER)	M	C)						
(RUNWAY CONDITION CODE (RWYCC) ON EACH RUNWAY THIRD) *(From Runway Condition Assessment Matrix (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 or 6)*	M	D)						
(PER CENT COVERAGE CONTAMINANT FOR EACH RUNWAY THIRD)	C	E)						
(DEPTH *(mm)* OF LOOSE CONTAMINANT FOR EACH RUNWAY THIRD)	C	F)						
(CONDITION DESCRIPTION OVER TOTAL RUNWAY LENGTH) *(Observed on each runway third, starting from threshold having the lower runway designation number)* COMPACTED SNOW DRY DRY SNOW DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW DRY SNOW ON TOP OF ICE FROST ICE SLUSH STANDING WATER WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW WET WET ICE WET SNOW WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW WET SNOW ON TOP OF ICE	M	G)						
(WIDTH OF RUNWAY TO WHICH THE RUNWAY CONDITION CODES APPLY, IF LESS THAN PUBLISHED	O	H)						
SITUATIONAL AWARENESS								
(REDUCED RUNWAY LENGTH, IF LESS THAN PUBLISHED LENGTH	O	I)						
(DRIFTING SNOW ON THE RUNWAY)	O	J)						
(LOOSE SAND ON THE RUNWAY)	O	K)						
(CHEMICAL TREATMENT ON THE RUNWAY)	O	L)						
(SNOWBANKS ON THE RUNWAY) *(If present, distance from runway centerline (m) followed by "L", "R" or "LR" as applicable)*	O	M)						
(SNOWBANKS ON A TAXIWAY)	O	N)						
(SNOWBANKS ADJACENT TO THE RUNWAY)	O	O)						
(TAXIWAY CONDITIONS)	O	P)						
(APRON CONDITIONS)	O	R)						
(MEASURED FRICTION COEFFICIENT)	O	S)						
(PLAIN-LANGUAGE REMARKS)	O	T)						

NOTES:
1. *Enter ICAO nationality letters as given in ICAO Doc 7910, Part 2 or otherwise applicable aerodrome identifier.
2. Information on other runways, repeat from B to H.
3. Information in the situational awareness section repeated for each runway, taxiway and apron. Repeat as applicable when reported.
4. Words in brackets ( ) not to be transmitted.
5. For letters A) to T) refer to the *Instructions for the completion of the SNOWTAM Format,* paragraph 1, item b).
6. The letters, M (mandatory), C (conditional) and O (optional) mark the usage and information and shall be included as explained in the instruction manual.

SIGNATURE OF ORIGINATOR *(not for transmission)*

3. SNOWTAM Formu Doldurma Talimatı

Not: *Yüzey şartları raporlama sistemine bağlı veri, değerlendirme süreci ve prosedürler, Hava Seyrüsefer Hizmetleri Prosedürü - Havalimanları dökümanında belirtilmiştir. (PANS-Aerodromes,Doc 9981).*

1. Genel

a) Birden fazla pist raporlanırken her pist için B maddesinden H maddesine kadar raporlama yapılır. (aeroplane performance calculation section).

b) Maddeleri belirten harfler sadece kaynak göstermek amacıyla kullanılmalıdır. M (zorunlu), C (şarta bağlı) ve O (opsiyonel-isteğe bağlı) harfleri kullanım bilgisini ifade eder ve aşağıda açıklandığı şekliyle kullanılır.

3. Guidance For The Completion of the SNOWTAM Format

Note: *Origin of data, assessment process and the procedures linked to the surface conditions reporting system are prescribed in the Procedures for Air Navigation Services - Aerodromes (PANS-Aerodromes, Doc 9981).*

1. General

a) When reporting on more than one runway, repeat Items B to H (aeroplane performance calculation section).

b) The letters used to indicate items are only used for reference purpose and should not be included in the messages. The letters, M (mandatory), C (conditional) and O (optional) mark the usage and information and shall be included as explained below.

Örnek/Example:

01150915 12L 5/2/2 100/50/75 NR/06/06 WET/SLUSH/SLUSH

c) Tüm bildirimler metrik değerlerle yapılacak ve ayrıca ölçü birimi belirtilmeyecektir.

Örnek:
09/15/30 (F Maddesi)

d) SNOWTAM ın maksimum geçerlilik süresi 8 saattir. Yeni bir pist durum raporu alındığında yeni bir SNOWTAM yayınlanmalıdır.

e) Yeni bir SNOWTAM yayınlandığında bir önceki SNOWTAM iptal olur.

f) **"TTAA iiii CCCC MMDDGGgg (BBB)"** kısaltılmış başlıkları, bilgisayar veri bankalarındaki SNOWTAM mesajlarının otomatik işlenmesini kolaylaştırmak amacıyla kullanılır. Bu sembollerin açıklaması aşağıdaki gibidir:

TT: SNOWTAM için veri tanıtması= SW;

AA: Devletin coğrafi tanıtması, ör. LT = TÜRKİYE, EG = İngiltere (Location indicators.Doc 7910) Part 2, index to Nationality Letters for Location Indicators);

iiii: Dört rakamlı SNOWTAM seri numarası;

CCCC: SNOWTAM yapılacak meydanın dörtlü kodu (Location indicators.Doc 7910)

MMDDGGgg: gözlem/ölçüm'ün tarih/saati

MM= Ay.ör Ocak için 01, Aralık için12

DD= Ayın herhangi günü.

GGgg = saat (GG) ve dakika (gg) UTC ye göre;

(BBB): Daha önce yayınlanmış bir SNOWTAM üzerinde aynı seri numarası ile gerekmesi halinde düzeltme yapılması = COR

Not 1: *(BBB) nin parantez içinde yazılması bu grubun opsiyonel olduğunu ifade ediyor.*

Not 2: *Tekrarlanan B maddesi ile birden fazla pist ve farklı gözlem/değerlendirme tarih/saat'i rapor edildiğinde ilgili kısaltılmış başlığa (MMDDGGgg) en son rapor edilen gözlem/değerlendirme tarihi ve zamanı girilir.*

c) Metric units shall be used and the unit of measurement not reported.

Example:
09/15/30 (ITEM F)

d) The maximum validity of SNOWTAM is 8 hours. New SNOWTAM shall be issued whenever a new runway condition report is received.

e) A SNOWTAM cancels the previous SNOWTAM.

f) The abbreviated heading **"TTAAiiii CCCC MMDDGGgg (BBB)"** is included to facilitate the automatic processing of SNOWTAM messages in computer data banks. The explanation of these symbols is:

TT: data designator for SNOWTAM = SW;

AA: geographical designator for States, e.g. LT = TÜRKİYE, EG = United Kingdom (see Location Indicators (Doc 7910), Part 2, Index to Nationality Letters for Location Indicators);

iiii: SNOWTAM serial number in a four-digit group;

CCCC: four-letter location indicator of the aerodrome to which the SNOWTAM refers (see Location Indicators (Doc 7910)

MMDDGGgg: date/time of observation/measurement, whereby:

MM= month, e.g. January = 01, December = 12

DD= day of the month

GGgg = time in hours (GG) and minutes (gg)UTC;

(BBB): optional group for correction, in the case of an error, to a SNOWTAM message previously disseminated with the same serial number = COR.

Note 1: *Brackets in (BBB) are used to indicate that this group is optional.*

Note 2: *When reporting on more than one runway and individual dates/times of observation/assessment are indicated by repeated Item B, the latest date/time of observation/assessment is inserted in the abbreviated heading (MMDDGGgg).*

Örnek: 7 Kasım saat 06:20 de Esenboğa'da ölçülen/ gözlenen 149 numaralı SNOWTAMın kısaltılmış başlığı aşağıdaki gibidir.

Example: Abbreviated heading of SNOWTAM No.149 from Esenboğa, measurement/observation of 7 Nov at 0620 UTC:

SWLT0149 LTAC 11070620

Burada,

SW SNOWTAMı, **LT** Türkiye'yi, 0149 seri numarasını, **LTAC** ilgili meydanın dörtlü kodunu, **11070620** gözlem tarihini belirtmektedir.

Not: *Kısaltılmış başlıkta her bir grup yukarıda gösterildiği gibi birbirinden birer boşluk ile ayrılarak yazılır.*

g) SNOWTAM formundaki SNOWTAM metni ile dört rakamlı SERİ NUMARASI grubu arasında bir boşluk olacaktır. Örnek: SNOWTAM 0124

h) SNOWTAM mesajında okunabilirliği kolaylaştırmak için, SNOWTAM seri numarasından sonra, A maddesinden sonra ve hava aracı performans hesaplama bölümünden sonra birer satır atlanır.

i) Birden fazla pist raporlanırken,durumsal farkındalık bölümünden önce,hava aracı performans hesaplama bölümünden durum gözlem tarih ve saati her bir pist için tekrarlanır.

Here;

SW refers to SNOWTAM, **LT** Türkiye, 0149 serial number, **LTAC** aerodrome four digit ICAO code,**11070620** is the date of observation

Note: *The information groups are separated by a space, as illustrated above.*

g) The text "SNOWTAM" in the SNOWTAM Format and the SNOWTAM serial number in a four-digit group shall be separated by a space, for example: SNOWTAM 0124.

h) For readability purposes for the SNOWTAM message, include a line feed after the SNOWTAM serial number, after Item A, and after the aeroplane performance calculation section.

i) When reporting on more than one runway, repeat the information in the aeroplane performance calculation section from the date and time of assessment for each runway before the information in the situational awareness section.

Örnek/Example:

02170135 09R 5/2/2 100/75/75 NR/06/06 WET/SLUSH/SLUSH

02170225 09C 2/3/3 75/100/100 06/12/12 SLUSH/WET SNOW/WET SNOW 35

02170225 09L 3/3/3 50/50/75 08/15/10 WET SNOW/WET SNOW/WET SNOW 40

j) Verilmesi zorunlu bilgiler:

1) Havalimanı yer göstergesi ;

2) Değerlendirme tarih ve saati;

3) Küçük numaralı pist tanıtması; ör: (03R-21L için 03R alınır)

4) Pistin her üçte birlik kısmı için pist durum kodu; ve

5) Pistin her üçte birlik kısmı için durum açıklaması (pist durum kodu (RWYCC) 1-5 arası olduğu durumda)

j) Mandatory information is:

1) Aerodrome location indicator;

2) Date and time of assessment;

3) Lower runway designator number;

4) Runway condition code for each runway third; and

5) Condition description for each runway third (when runway condition code (RWYCC) is reported 1–5)

Örnek/Example:

GG EADBZTZX...
111045 EADDYNYX
SWEA0124 EADD 01111035
(SNOWTAM 0124 EADD
01111035 09R 5/4/4 NR/NR/NR NR/NR/NR SLUSH/COMPACTED SNOW/COMPACTED SNOW)

2. Hava aracı performans hesaplama bölümü

Madde A - Havalimanı yer göstergesi (dört harfli yer göstergesi).

2. Aeroplane performance calculation section

Item A- Aerodrome location indicator (four-letter location indicator).

Örnek/Example: **LTAC** = Ankara/Esenboğa

Madde B - Değerlendirme tarih ve zamanı (gözlem tarih/saat bilgisini UTC zaman diliminde AY, GÜN, SAAT, DAKİKA olarak belirten 8 karakterli ifade).

Item B- Date and time of assessment (eight-figure date/time group giving time of observation as month, day, hour and minute in UTC).

Örnek/Example: **12040638**

Madde C - Küçük numaralı pist tanıtması (nn[L] or nn[C] or nn[R]).

Örnek: **08L** için RWY08L/26R, 08L raporlanmalıdır. (08<26)

Item C - Lower runway designator number (nn[L] or nn[C] or nn[R]).

Example: For **08L** RWY08L/26R, 08L shall be reported. (08<26)

Not: *Her bir pist için her zaman tek bir pist numarası yazılacak ve bu numara daima pistin küçük olan numarası olacak.*

Note: *Only one runway designator is inserted for each runway and always the lower number.*

Madde D - Pistin her üçte birlik bölümü için pist durum kodu. Pistin her üçte birlik bölümü için aralarına eğik çizgi koyarak sadece tek hane (0, 1, 2, 3, 4, 5 or 6) olarak girilir. (n/n/n).

Örnek**: 3/2/6: RWY 08L** pistinin her üçte birlik kısmı için; 1. kısım pist durum kodu 3, 2. kısmı için pist durum kodu 2, 3. kısmı için pist durum kodu 6'dır.

Item D - Runway condition code for each runway third. Only one digit (0, 1, 2, 3, 4, 5 or 6) is inserted for each runway third, separated by an oblique stroke (n/n/n).

Example: **3/2/6:** For each third of the RWY 08L runway; Runway condition code 3 for part 1, runway condition code 2 for part 2, and runway condition code 6 for part 3.

PİST DURUM DEĞERLENDİRME MATRİSİ (RCAM)			
Değerlendirme		**Derece Düşürme Değerlendirme Kriteri**	
PİST DURUM KODU	**PİST YÜZEYİNİN DURUMU**	**Uçak hız kesme veya yön kontrolü gözlemi**	**Pist frenleme eyleminin pilot raporu**
6	· KURU	---	---
5	· DON · ISLAK (pist yüzeyinin 3mm ve daha az derinliğe kadar görünür nem veya su ile kaplı olması) **3 mm ve daha az derinliklerde:** · SULU KAR · KURUKAR · ISLAK KAR	Uygulanan tekerlek frenleme eforu için Fren yavaşlama ivmesi normaldir VE yön kontrolü normaldir.	İYİ
4	**−15ºC ve daha düşük hava sıcaklıklarında** · SIKIŞMIŞ KAR	Fren yavaşlama ivmesi VEYA yön kontrolü İyi ve Orta arasındadır	İYİ - ORTA
3	· ISLAK ("kaygan-ıslak zemin") · SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ KURU VEYA ISLAK KAR **3mm üstünde:** · KURU KAR · ISLAK KAR **−15ºC 'den daha yüksek hava sıcaklığında** · SIKIŞMIŞ KAR	Uygulanan tekerlek frenleme eforu için Fren yavaşlama ivmesi belirgin şekilde azalır VEYA yön kontrolü belirgin şekilde azalır.	ORTA
2	**3mm üstünde su veya sulu kar** · SU BİRİKİNTİSİ (DURGUN SU) · SULU KAR	Fren yavaşlama ivmesi VEYA yön kontrolü Orta ve Zayıf arasındadır.	ORTA - ZAYIF
1	· BUZLU	Uygulanan tekerlek frenleme eforu için Fren yavaşlama ivmesi önemli ölçüde azalır VEYA yön kontrolü önemli ölçüde azalır.	ZAYIF
0	· ISLAK BUZ · SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ SU · BUZ ÜZERİ KURU KAR VEYA ISLAK KAR	Uygulanan tekerlek frenleme eforu için Fren yavaşlama ivmesi minimumdur veya yoktur VEYA yön kontrolü belirsizdir.	KÖTÜ

Runway condition assessment matrix (RCAM)			
Assessment		Downgrade assessment criteria	
RWY Condition code	**Runway surface description**	**Aeroplane deceleration or directional control observation**	**Pilot report of runway braking**
6	· DRY	---	---
5	· FROST · WET (The runway surface is covered by any visible dampness or water up to and including 3 mm depth) **Up to and including 3 mm depth:** · SLUSH · DRY SNOW · WET SNOW	Braking deceleration is normal for the wheel braking effort applied AND directional control is normal.	GOOD
4	**−15ºC and Lower outside air temperature:** · COMPACTED SNOW	Braking deceleration OR directional control is between good and medium	GOOD TO MEDIUM
3	· WET (“slippery wet” runway) · DRY SNOW or WET SNOW (any depth) ON TOP OF COMPACTED SNOW **More than 3 mm depth:** · DRY SNOW · WET SNOW **Higher than −15ºC outside air temperature:** · COMPACTED SNOW	Braking deceleration is noticeably reduced for the wheel braking effort applied OR directional control is noticeably reduced.	MEDIUM
2	**More than 3 mm depth of water or slush:** · STANDING WATER · SLUSH	Braking deceleration OR directional control is between Medium and Poor.	MEDIUM TO POOR
1	· ICE	Braking deceleration is significantly reduced for the wheel braking effort applied OR directional control is significantly reduced	POOR
0	· WET ICE · WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW · DRY SNOW or WET SNOW ON TOP OF ICE	Braking deceleration is minimal to non-existent for the wheel braking effort applied OR directional control is uncertain	LESS THAN POOR

KONTAMİNANT TANIMLARI

Don: Sıcaklığı donma noktasının altında olan bir yüzeyde havadaki nemden oluşan küçük buz kristalleri anlamına gelir. Don, buzdan farklıdır, çünkü don kristalleri bağımsız olarak büyür ve bu nedenle daha taneli bir dokuya sahiptir.

Not: *Fark edilebilir derinliğe sahip şiddetli don, buza benzer sürtünme özelliklerine sahip olabilir ve buna göre pist durum kodunun düşürülmesi dikkate alınmalıdır.*

Toprak yüzeyine yakın katmanlar birdenbire soğur ve sıcaklık çabucak sıfırın altına düşer. Bu sırada havadaki su buharı yoğunlaşıp sıvı durumuna geçmeye vakit kalmadan soğumaya başlar yani kristalleşir. Bu olaya Don denir.

Islak: 3 mm derinliğe kadar olmak üzere herhangi bir görünür nem veya suyun olduğu yüzey durumu anlamına gelir.

CONTAMINANT DEFINITIONS

Frost: Frost consists of ice crystals formed from airborne moisture on a surface whose temperature is below freezing. Frost differs from ice in that the frost crystals grow independently and therefore have a more granular texture.

Note: *Heavy frost with noticeable depth may have similar friction characteristics like ice. It should be considered to downgrade runway condition code accordingly.*

The layers near the soil surface suddenly cool and the temperature quickly drops below zero. Meanwhile, the water vapor in the air condenses and starts to cool before it has time to turn into a liquid state, that is, it crystallizes. This event is called Frost.

Wet: The runway surface is covered by any visible dampness or water up to and including 3mm deep within the intended area of use.

Sulu Kar: İçinden suyun kolayca aktığı, yüksek su içeriğine sahip kısmen erimiş kar veya buz anlamına gelir. (Üzerine sıkıca basıldığında kirli ve sulu bir şekilde sıçrayacaktır ve bir avuç alındığında sulu kirli kar akacaktır.)

Slush: A snow that is so water-saturated that water will drain from it when a handful is picked up or splatter if stepped on forcefully.

Kuru Kar: Kristallerin birbirine yapışmasına veya bir yüzeye bağlanmasına izin verecek kadar yeterli su içermeyen kar anlamına gelir. (Kuru kar sıkıştırıldığında dağılır ve ondan kolayca bir kartopu yapılamaz.)

Dry Snow: Snow from which a snowball cannot readily be made.

Islak Kar: Sıkıştırıldığında birbirine yapışan, ancak sıkıldığında suyun avuç içinden akmasına hemen izin vermeyen kar anlamına gelir. (Islak kar, iyi sıkıştırılmış, katı bir kartopu oluşturmaya yetecek kadar su içerir, ancak su akmaz.)

Wet Snow: Snow that contains enough water content to be able to make a well-compacted, solid snowball, but water will not squeeze out.

Sıkışmış Kar: Yüzeyde, hareket eden araçların tekerlek izi olmaksızın ilerleyebildiği bu ilerleme esnasında kar dokusunda bozulma, kırılma, dağılma vb. oluşmayan adeta yüzeyle bütünleşik hale gelmiş sıkıştırılmış kar tabakası anlamına gelir.

Compacted Snow: Snow that has been compacted into a solid mass such that aeroplane tires, at operating pressures and loadings, will run on the surface without significant further compaction or rutting of the surface.

Sıkışmış Kar Üzeri Kuru Kar: Yüzeyde hareket eden araçların tekerlek izi olmaksızın ilerleyebildiği bu ilerleme esnasında kar dokusunda bozulma, kırılma, dağılma vb. oluşmayan adeta yüzeyle bütünleşik hale gelmiş sıkıştırılmış kar tabakası üzerinde, kristallerin birbirine yapışmasına veya bir yüzeye bağlanmasına izin verecek kadar yeterli su içermeyen kar anlamına gelen (Kuru kar sıkıştırıldığında dağılır ve ondan kolayca bir kartopu yapılamaz) durumdur.

Dry Snow on Top of Compacted Snow: A layer of dry snow on top of a compacted snow surface.

Sıkışmış Kar Üzeri Islak Kar: Yüzeyde, hareket eden araçların tekerlek izi olmaksızın ilerleyebildiği bu ilerleme esnasında kar dokusunda bozulma, kırılma, dağılma vb. oluşmayan adeta yüzeyle bütünleşik hale gelmiş sıkıştırılmış kar tabakası üzerinde, sıkıştırıldığında birbirine yapışan, ancak sıkıldığında suyun avuç içinden akmasına hemen izin vermeyen (Islak kar, iyi sıkıştırılmış, katı bir kartopu oluşturmaya yetecek kadar su içerir, ancak su akmaz.) durumdur.

Wet Snow on Top of Compacted Snow: A layer of wet snow on top of a compacted snow surface.

Su Birikintisi (Durgun Su): 3 mm den (1/8 inçten) daha fazla derinliğe sahip su anlamına gelir(Hareket sahasındaki su birikintisi diğer kirleticilerin (kar, sulu kar, buz veya don) erimesi ile oluşmuş ve 3 mm üzeri bir derinliğe sahiptir).

Standing Water: Water of depth greater than 3mm. Formed by melting of other contaminants (snow, slush, ice, and frost) in the movement area.

Buzlu: Bir yüzeyde donmuş olan ve genellikle kara buz olarak bilinen durumu ve sıkışmış karın cilalı bir buz yüzeyine dönüştüğü durumu içeren su anlamına gelir.

Ice: Water that has frozen or compacted snow that has transitioned into ice, in cold and dry conditions.

Islak Buz: Üstünde su olan buz veya eriyen buz anlamına gelir.

Wet Ice: Ice with water on top of it or ice that is melting.

Sıkışmış Kar Üzeri Su: Yüzeyde, hareket eden araçların tekerlek izi olmaksızın ilerleyebildiği bu ilerleme esnasında kar dokusunda bozulma, kırılma, dağılma vb. oluşmayan adeta yüzeyle bütünleşik hale gelmiş sıkıştırılmış kar tabakası üzerinde, su bulunmasıdır.

Water on Top of Compacted Snow: A layer of water on top of a compacted snow surface.

Buz Üzeri Kuru Kar: Bir yüzeyde donmuş olan ve genellikle kara buz olarak bilinen durumu ve sıkışmış karın cilalı bir buz yüzeyinin üzerinde, kristallerin birbirine yapışmasına veya bir yüzeye bağlanmasına izin verecek kadar yeterli su içermeyen kar anlamına gelir. (Kuru kar sıkıştırıldığında dağılır ve ondan kolayca bir kartopu yapılamaz)

Dry Snow on Top of Ice: A layer of dry snow on top of an ice surface.

Buz Üzeri Islak Kar: Bir yüzeyde donmuş olan ve genellikle kara buz olarak bilinen durumu ve sıkışmış karın cilalı bir buz yüzeyinin üzerinde, sıkıştırıldığında birbirine yapışan, ancak sıkıldığında suyun avuç içinden akmasına hemen izin vermeyen kardır. (Islak kar, iyi sıkıştırılmış, katı bir kartopu oluşturmaya yetecek kadar su içerir, ancak su akmaz.)

Wet Snow on Top of Ice: A layer of wet snow on top of an ice surface.

Sürüklenen Kar: Rüzgarın etkisiyle oluşan ve gezinen kar yığını.

Snowdrift: Snowdrifts created by the effect of wind.

Kritik Kar Yığını: Çevreleyen kar örtüsünden daha yüksek olan ve bir pistin veya taksi yolunun yanında veya kenarında bulunan, temizleme esnasında oluşturulan kar yığını veya tümseği anlamına gelir.

Snowbank: Snowbank that is created during cleaning and higher than the surrounding snow cover at the runway and taxiway edges.

Madde E - Pistin her üçte birlik bölümü için kaplanmış kontaminant yüzdesi. Pistin her üçte birlik bölümü için aralarına eğik çizgi koyarak 25, 50, 75 veya 100 yazılır. ([n]nn/[n]nn/[n]nn).

Item E - Per cent coverage for each runway third. When provided, insert 25, 50, 75 or 100 for each runway third, separated by an oblique stroke ([n]nn/[n]nn/[n]nn).

Not1: *Bu madde, pistin her üçte birlik kısmı için madde D ile belirtilen pist durum kodu '6' dan farklı ise ve pistin her üçte birlik kısmı için madde G ile belirtilen pist durumu "KURU" dan farklı bir ifade ise doldurulur.*

Note1: *This information is provided only when the runway condition for each runway third (Item D) has been reported as other than 6 and there is a condition description for each runway third (Item G) that has been reported other than DRY.*

Not2: *Koşullar rapor edilmediği zaman pistin ilgili üçte birlik kısımlarına "NR" ifadesi yazılır.*

Note2: *When the conditions are not reported, this will be signified by the insertion of "NR" for the appropriate runway third(s).*

Madde F - Pistin her üçte birlik bölümü için yüzeydeki gevşek kontaminant derinliği. Eğer mevcut ise her üçte birlik kısım içim aralarında birer eğik çizgi bırakarak milimetre (mm) cinsinden yazılır. (nn/nn/nn or nnn/nnn/nnn).

Item F - Depth of **loose contaminant** for each runway third. When provided, insert in millimetres for each runway third, separated by an oblique stroke (nn/nn/nn or nnn/nnn/nnn).

Not1: *Bu madde,yalnızca aşağıdaki kontaminant tipleri oluştuğunda doldurulur:*

Note1: *This information is only provided for the following contamination types:*

- SU BİRİKİNTİSİ, raporlama gerektiren minumum değer 04 kabul edilir ve ölçüm değeri girilir.Yeni ölçüm sonuçlarında bir önceki rapora göre 3 mm den 15 mm ye (15 mm dahil) kadar olan değişiklikler var ise yeni değerlendirme gereklidir.

- STANDING WATER, values to be reported 04, then assessed value. Significant changes 3 mm up to and including 15 mm;

- SULU KAR, raporlama gerektiren minumum değer 03 kabul edilir ve ölçüm değeri girilir. Yeni ölçüm sonuçlarında bir önceki rapora göre 3 mm den 15 mm ye (15 mm dahil) kadar olan değişiklikler önemli kabul edilir ve yeni değerlendirme gerektirir.

- SLUSH, values to be reported 03, then assessed value. Significant changes 3 mm up to and including 15 mm;

- ISLAK KAR, raporlama gerektiren minumum değer 03 kabul edilir ve ölçüm değeri girilir. Yeni ölçüm sonuçlarında bir önceki rapora göre 5mm'lik değişimler önemli kabul edilir ve yeni değerlendirme gerektirir.

- WET SNOW, values to be reported 03, then assessed value. Significant changes 5 mm; and

- KURU KAR, raporlama gerektiren minumum değer 03 kabul edilir ve ölçüm değeri girilir. 20 mm lik değişimler önemli kabul edilir ve yeni değerlendirme gerektirir.

- DRY SNOW, values to be reported 03, then assessed value. Significant changes 20 mm.

Not2: *Koşullar rapor edilmediği zaman pistin ilgili üçte birlik kısımlarına "NR" ifadesi yazılır.*

Note2: *When the conditions are not reported, this will be signified by the insertion of "NR" for the appropriate runway third(s).*

Örnek: **06/05/04:** Pistin üçte birlik kısmındaki kontaminant derinliği 6mm, 2. Kısmı için kontaminant derinliği 5 mm ve 3. Kısmı için kontaminant derinliği 4mm'dir.

Example: **06/05/04**: The contaminant depth in the 1st one-third of the runway is 6 mm, the contaminant depth is 5 mm for the 2nd one-third section and 4 mm for the 3rd one-third Section.

Madde G - Pistin her üçte birlik kısmı için "durum açıklaması". Pistin her bir üçte birlik kısmına aşağıdaki durum açıklamaları aralarına birer eğik çizgi konularak girilir.

Item G - Condition description for each runway third. Insert any of the following condition descriptions for each runway third, separated by an oblique stroke.

SIKIŞMIŞ KAR	COMPACTED SNOW
KURU KAR	DRY SNOW
SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ KURU KAR	DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW
BUZ ÜZERİNDE KURU KAR	DRY SNOW ON TOP OF ICE
DON	FROST
BUZ	ICE
SULU KAR	SLUSH
SU BİRİKİNTİSİ	STANDING WATER
SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ SU	WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW
ISLAK	WET
ISLAK BUZ	WET ICE
ISLAK KAR	WET SNOW
SIKIŞMIŞ KAR ÜZERİ ISLAK KAR	WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW
BUZ ÜZERİNDE ISLAK KAR	WET SNOW ON TOP OF ICE

Not: *Koşullar rapor edilmediği zaman pistin ilgili üçte birlik kısımlarına "NR" ifadesi yazılır.*

Note: *When the conditions are not reported, this will be signified by the insertion of "NR" for the appropriate runway third(s).*

Örnek: **WET SNOW/SLUSH/SLUSH**: Pistin birinci kısmı için durum açıklaması "Islak kar" Pistin ikinci ve üçüncü kısmı için durum açıklaması "Sulu kar"dır.

Example: **WET SNOW/SLUSH/SLUSH**: Condition description for the first part of the runway is "Wet snow" The condition description for the second and third part of the runway is "Slush".

Madde H - Pist durum kodu belirtilen ilgili pistin genişliği. Şayet bu değer yayınlanan pist genişlinden küçük ise burada metre olarak belirtilir.

Item H - Width of runway to which the runway condition codes apply. Insert the width in metres if less than the published runway width.

Örnek: **35:** RWY 08L/26R pistinin yayınlanan pist genişliği 45 M, rapor edilen pist genişliği 35 M ise H maddesinde 35 olarak belirtilir.

Example: **35:** The published runway width of runway RWY 08L/26R is 45 M, and if the reported runway width is 35 M, it is specified as 35 in item H.

3. Durumsal Farkındalık Bölümü

3. Situational awareness section

Not1: *Durumsal farkındalık bölümündeki unsurlar nokta ile bitirilir.*

Note1: *Elements in the situational awareness section end with a full stop.*

Not2: *Durumsal farkındalık bölümündeki unsurlar arasında herhangi bir bilgi içermeyen veya mevcut duruma uygun bir yayın bulunmuyorsa,ilgili kısım boş bırakılır.*

Note2: *Elements in the situational awareness section for which no information exists, or where the conditional circumstances for publication are not fulfilled, are left out completely.*

Madde I- İndirgenmiş pist uzunluğu. Geçerli pist tanıtması ve mevcut pist uzunluğu metre olarak girilir. (örn: RWY nn [L] veya nn [C] veya nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

Item I - Reduced runway length. Insert the applicable runway designator and available length in meters (example: RWY nn [L] or nn [C] or nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

Not: *Bu madde, pist için yeni değerler beyan eden bir NOTAM yayınlanması şartına bağlıdır.*

Note: *This information is conditional when a NOTAM has been published with a new set of declared distances.*

Örnek/Example: **RWY 08L REDUCED TO 2800.**

Madde J - Pist üzerinde oluşan "SÜRÜKLENEN KAR". Böyle bir durum rapor edilirse "DRIFTING SNOW" yazılır.

Item J - Drifting snow on the runway. When reported, insert "DRIFTING SNOW".

Örnek/Example: **DRIFTING SNOW.**

Madde K - Pist üzerinde "**gevşek kum**". Pist üzerinde **gevşek kum** rapor edildiyse, küçük numaralı pist tanıtması ve arada bir boşluk "LOOSE SAND" yazılır. (örn: RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] LOOSE SAND).

Item K - Loose sand on the runway. When **loose sand** is reported on the runway, insert the lower runway designator and with a space "**LOOSE SAND**" (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] LOOSE SAND).

Örnek/Example: **RWY 08L LOOSE SAND.**

Madde L - Pist üzerinde "KİMYASAL İŞLEM". KİMYASAL İŞLEM uygulandığı rapor edilirse, küçük numaralı pist tanıtması arada bir boşluk "CHEMICALLY TREATED" yazılır. (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Item L - Chemical treatment on the runway. When chemical treatment has been reported applied, insert the lower runway designator and with a space "CHEMICALLY TREATED" (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Örnek/Example: **RWY 08L CHEMICALLY TREATED.**

Madde M - Pist üzerinde KAR YIĞINI. Pist üzerinde hali hazırda bir KAR YIĞINI rapor edildiyse, bu durum küçük numaralı pist tanıtması bir boşluk "SNOW BANK" bir boşluk sol "L" veya sağ "R" veya her iki taraf ise "LR" yazıldıktan sonra merkez hattından metre cinsinden ne kadar uzaklıkta olduğu yazılır ve bir boşluk bırakılarak FM CL ifadesi eklenerek tamamlanır.(RWYnn veya RWYnn[L] or nn[CC] or nn[R] "SNOW BANK" Lnn or LRnn FM CL)

Item M - Snow banks on the runway. When snow banks are reported present on the runway, insert the lower runway designator and with a space "SNOW BANK" and with a space left "L" or right "R" or both sides "LR", followed by the distance in metres from centre line separated by a space FM CL (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] SNOW BANK Lnn or Rnn or LRnn FM CL).

Örnek/Example: **RWY 08L SNOW BANK L12 FM CL.**

Madde N - Taksi yolu üzerindeki kar yığını. Taksi yolu üzerinde KAR YIĞINI varsa, taksiyolu tanıtması bir boşluk "SNOW BANK" şeklinde ifade edilir. (TWY [nn]n SNOW BANK).

Item N - Snow banks on a taxiway. When snow banks are present on a taxiway, insert the taxiway designator and with a space "SNOW BANK" (TWY [nn]n SNOW BANK).

Örnek/Example: **TWY B SNOW BANK.**

Madde O - Piste yakın/bitişik kar yığınları. Havalimanı kar planındaki yükseklik profiline nüfuz etmiş, hali hazırda mevcut bir kar yığını var ise bu durum, küçük numaralı pist tanıtması ve ardından "ADJ SNOW BANKS" (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] ADJ SNOW BANKS) ifadesi ile belirtilir.

Item O - Snow banks adjacent to the runway. When snow banks are reported present penetrating the height profile in the aerodrome snow plan, insert the lower runway designator and "ADJ SNOW BANKS" (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] ADJ SNOW BANKS).

Örnek/Example: **RWY 08R ADJ SNOW BANKS.**

Madde P - Taksiyolu durumu. Taksi yolu şartları yetersiz olarak rapor edilmişse, taksi yolu tanıtması bir boşluk "POOR" (TWY [n or nn] POOR) şeklinde,eğer tüm taksi yollarında aynı yetersiz durum söz konusuysa başına "ALL" eklenerek (ALL TWYS POOR) ifade edilir.

Item P - Taxiway conditions. When taxiway conditions are reported as poor, insert the taxiway designator followed by a space "POOR" (TWY [n or nn] POOR or ALL TWYS POOR).

Örnek/Example: **TWY C POOR.**

Madde R - Apron durumu. Apron şartları yetersiz olarak rapor edilmişse, apron tanıtması bir boşluk "POOR" (APRON [nnnn] POOR) şeklinde,eğer tüm apronlarda aynı yetersiz durum söz konusuysa başına "ALL" eklenerek (ALL APRONS POOR) ifade edilir.

Item R - Apron conditions. When apron conditions are reported as poor, insert the apron designator followed by a space "POOR" (APRON [nnnn] POOR or ALL APRONS POOR).

Örnek/Example: **APRON 1 POOR.**

Madde S - Frenleme için ölçülen sürtünme katsayısı. Bu rapor edildiğinde, ölçülen sürtünme katsayısını ve sürtünme katsayısı ölçüm cihazını yazınız.

Not: *Bu maddedeki değerler, yalnızca devlet onaylı ölçüm cihazları kullanılarak, oturmuş bir pist sürtünme ölçüm programı olan devletler tarafından rapor edilebilir.*

Item S - Measured friction coefficient. Where reported, insert the measured friction coefficient and friction measuring device.

Note: *This will only be reported for States that have an established programme of runway friction measurement using a State-approved friction measuring device.*

Madde T - İlave görüşler. (açık ve net biçimde)

Item T - Plain language remarks.

TAMAMLANMIŞ SNOWTAM ÖRNEKLERİ / EXAMPLE OF COMPLETED SNOWTAM FORMAT

ÖRNEK 1 / EXAMPLE 1:

GG EADBZQZX EADNZQZX EADSZQZX
170100 EADDYNYX
SWEA0149 ADD 02170055
(SNOWTAM 0149
EADD
02170055 09L 5/5/5 100/100/100 NR/NR/03 WET/WET/WET SNOW)

ÖRNEK 2 / EXAMPLE 2:

GG EADBZQZX EADNZQZX EADSZQZX
170140 EADDYNYX
SWEA0150 EADD 02170135
(SNOWTAM 0150
EADD
02170055 09L 5/5/5 100/100/100 NR/NR/03 WET/WET/WET SNOW
02170135 09R 5/2/2 100/50/75 NR/06/06 WET/SLUSH/SLUSH

ÖRNEK 3 / EXAMPLE 3:

GG EADBZQZX EADNZQZX EADSZQZX
170229 EADDYNYX
SWEA0151 EADD 02170225
(SNOWTAM 0151
EADD
02170055 09L 5/5/5 100/100/100 NR/NR/03 WET/WET/WET SNOW
02170135 09R 5/2/2 100/50/75 NR/06/06 WET/SLUSH/SLUSH
02170225 09C 2/3/3 75/100/100 06/12/12 SLUSH/WET SNOW/WET SNOW

RWY 09L SNOW BANK R20 FM CL. RWY 09R ADJ SNOW BANKS. TWY B POOR. APRON NORTH POOR

ÖRNEK 4 / EXAMPLE 4:

GG EADBZQZX EADNZQZX EADSZQZX
170350 EADDYNYX
SWEA0152 EADD 02170345
(SNOWTAM 0152
EADD
02170345 09L 5/5/5 100/100/100 NR/NR/03 WET/WET/SLUSH
02170134 09R 5/2/2 100/50/75 NR/06/06 WET/SLUSH/SLUSH
02170225 09C 2/3/3 75/100/100 06/12/12 SLUSH/WET SNOW/WET SNOW 35

DRIFTING SNOW. RWY 09L LOOSE SAND. RWY 09R CHEMICALLY TREATED. RWY 09C CHEMICALLY TREATED

ÖRNEK 5 / EXAMPLE 5:

GG EADBZQZX EADNZQZX EADSZQZX
170350 EADDYNYX
SWEA0153 EADD 02170435
(SNOWTAM 0153
EADD
02170435 09L 5/5/5 100/100/100 NR/NR/03 WET/WET/SLUSH
02170415 09R 5/2/2 100/50/75 NR/06/06 WET/SLUSH/SLUSH
02170400 09C 2/2/2 75/75/50 06/12/12 SLUSH/SLUSH/SLUSH 40

DRIFTING SNOW. RWY 09L LOOSE SAND. RWY 09L CHEMICALLY TREATED. RWY 09R CHEMICALLY TREATED. RWY 09C CHEMICALLY TREATED

ÖRNEK 6 / EXAMPLE 6:

GG EADBZQZX EADNZQZX EADSZQZX
170540 EADDYNYX
SWEA0154 EADD 02170535
(SNOWTAM 0154
EADD
02170535 09L 6/6/6 NR/NR/NR NR/NR/NR DRY/DRY/DRY
02170515 09R 5/2/2 100/50/75 NR/06/06 WET/SLUSH/SLUSH
02170500 09C 2/2/2 75/75/50 06/12/12 SLUSH/SLUSH/SLUSH 40

DRIFTING SNOW. RWY 09R CHEMICALLY TREATED. RWY 09C CHEMICALLY TREATED